

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 163

Volume 33

29 June 1990

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * **Council Regulation (EEC) No 1771/90 of 26 June 1990 amending Regulation (EEC) No 1010/86 laying down general rules for the production refund on certain sugar products used in the chemical industry** 1
- * **Council Regulation (EEC) No 1772/90 of 26 June 1990 amending Regulation (EEC) No 2390/89 laying down general rules for the import of wines, grape juice and grape must** 3
- Commission Regulation (EEC) No 1773/90 of 28 June 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 1774/90 of 28 June 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- Commission Regulation (EEC) No 1775/90 of 28 June 1990 adjusting the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in the United Kingdom, Greece and Spain 9
- Commission Regulation (EEC) No 1776/90 of 28 June 1990 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 11
- Commission Regulation (EEC) No 1777/90 of 28 June 1990 fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86 14
- Commission Regulation (EEC) No 1778/90 of 28 June 1990 amending Regulations (EEC) No 3561/86, (EEC) No 3886/87, (EEC) No 3665/88 and (EEC) No 3766/89, fixing, in respect of 1986, 1987, 1988 and 1989 crops, export refunds for baled tobacco 16
- Commission Regulation (EEC) No 1779/90 of 28 June 1990 on the supply of refined rape seed oil as food aid 18

Price : ECU 12,00

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)	Commission Regulation (EEC) No 1780/90 of 28 June 1990 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts	22
	Commission Regulation (EEC) No 1781/90 of 28 June 1990 fixing the import levies on milk and milk products	24
	Commission Regulation (EEC) No 1782/90 of 28 June 1990 fixing the export refunds on milk and milk products	29
	* Commission Regulation (EEC) No 1783/90 of 28 June 1990 amending Regulation (EEC) No 946/90 as regards the list of storage agencies holding dried grapes (sultanas) from the 1988 harvest	49
	* Commission Regulation (EEC) No 1784/90 of 28 June 1990 amending Regulation (EEC) No 3929/87 on harvest, production and stock declarations relating to wine-sector products	50
	* Commission Regulation (EEC) No 1785/90 of 28 June 1990 laying down certain additional detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to fruit and vegetables as regards tomatoes, lettuce, carrots, table grapes, melons, apricots peaches and strawberries	51
	* Commission Regulation (EEC) No 1786/90 of 28 June 1990 amending Regulation (EEC) No 2123/89 establishing the list of representative markets for pigmeat in the Community	54
	* Commission Regulation (EEC) No 1787/90 of 28 June 1990 amending Commission Regulation (EEC) No 287/90 setting out some detailed rules for private storage aid for lamb in the period 1 January to 30 April 1990 ...	55
	Commission Regulation (EEC) No 1788/90 of 28 June 1990 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina	56
	Commission Regulation (EEC) No 1789/90 of 28 June 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	58
	Commission Regulation (EEC) No 1790/90 of 28 June 1990 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	60
	Commission Regulation (EEC) No 1791/90 of 28 June 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	64
	Commission Regulation (EEC) No 1792/90 of 28 June 1990 fixing the export refunds on malt	67
	Commission Regulation (EEC) No 1793/90 of 28 June 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	69

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

90/342/EEC :

- | | |
|---|----|
| * Commission Decision of 7 June 1990 on the selection criteria to be adopted for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products | 71 |
|---|----|

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

90/343/Euratom, ECSC, EEC :

- * **Commission Decision of 12 June 1990 adjusting the weightings applicable from 1 April 1990 to the remuneration of officials of the European Communities serving in non-member countries** 75

90/344/EEC :

Commission Decision of 20 June 1990 on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe 77

Corrigenda

- * **Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 859/89 of 29 March 1989 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector (OJ No L 91 of 4. 4. 1989)** 78

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1771/90

of 26 June 1990

amending Regulation (EEC) No 1010/86 laying down general rules for the production refund on certain sugar products used in the chemical industry

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 9 (5) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1785/81, it may be decided to grant production refunds on sugar, unprocessed isoglucose and syrups covered by that Regulation which are used in the manufacture of certain products of the chemical industry;

Whereas Regulation (EEC) No 1010/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1438/90 ⁽⁴⁾, lays down the general rules for the system applicable from 1 July 1986 to sugar sector products used for the manufacture of chemical products; whereas the system aims to promote, on the one hand, the development of the use of sugar sector products by the chemical industry and, on the other, the development of biotechnology on the basis of these basic products, by aligning the price products on the prices of the world market in sugar; whereas, with this in view, the system provides for a transitional period of four marketing years in order to apply in a progressive manner the principle whereby the production refunds should be established by reference to the world and Community sugar prices, account being taken of a standard amount of ECU 7 per 100 kilograms, to be added to the world market price for sugar, corresponding to the forwarding costs for the export of Community sugar

inclusive of a flat rate element intended in particular to avoid the sale of sale at a price lower than the world market price which, by nature, is very volatile;

Whereas the experience gained from the operation of the said arrangements during the four marketing years of the transitional period demonstrates the necessity for, on the one hand, finally placing the Community chemical industry that is the consumer of the sugar sector products under conditions comparable to those valid for the chemical industry that obtains its supplies from the world sugar market and, on the other hand, opening up the non-food outlets even further to the Community industry producing those sugar sector products; whereas, in order to do this, the system must be pursued by applying in full from now on the exclusive reference to the world and Community markets for sugar; whereas the pursuance of the arrangements must no longer be subject to a time limit in order to permit the industries in question, through increased certainty as to the law, to make the long term investments which are often heavy, particularly those for new products;

Whereas, in view of the establishment from now on the production refund by reference to the sugar market alone, it is no longer necessary to refer to the cereals marketing year as defined in Article 2 of Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1010/86 is hereby amended as follows:

1. Article 1 (3) is deleted.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 138, 31. 5. 1990, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

2. The following new Article 4a is inserted:

Article 4a

1. As from the 1990/91 marketing year, the amount of the production refund per 100 kilograms of white sugar shall be fixed taking into account the world market price for white sugar plus a standard amount of ECU 7 per 100 kilograms of white sugar and the price of Community sugar.

2. For the purpose of implementing paragraph 1, the following definitions shall apply:

(a) world market price for sugar: the price of Community sugar less the average of the export refunds for white sugar recorded during the reference period in question after deduction of a standard amount of ECU 7 per 100 kilograms;

(b) price of Community sugar: the intervention price for white sugar plus the storage levy.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 26 June 1990.

For the Council

The President

M. O'KENNEDY

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 1772/90
of 26 June 1990**

**amending Regulation (EEC) No 2390/89 laying down general rules for the import
of wines, grape juice and grape must**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/90 ⁽²⁾, and in particular Article 70 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 2390/89 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3887/89 ⁽⁴⁾, provides for a certain number of exemptions from presentation of a certificate and analysis report for wine sector products to be imported into the Community; whereas those rules should, for the sake of harmonization, be brought into line with the customs rules on duty free allowances and on accompanying documents for wine sector products transported within the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 4 of Regulation (EEC) No 2390/89 is hereby amended as follows :

(a) Paragraphs 1 and 2 are replaced by the following :

'1. No certificate or analysis report need be presented for products originating in and coming from third countries in labelled containers of not more than 5 litres fitted with a non-reusable closing device where the total quantity transported, whether or not made up of separate consignments, does not exceed 100 litres.

2. A certificate and analysis report shall also be dispensed with for :

(a) quantities of products not exceeding 30 litres per traveller contained in the personal luggage of travellers within the meaning of Article 45 of Council Regulation (EEC) No 918/83 of 28 March 1983 setting

up a Community system of reliefs from customs duty ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4235/88 ⁽²⁾;

(b) quantities of wine not exceeding 30 litres, sent in consignments from one private individual to another, within the meaning of Article 29 of Regulation (EEC) No 918/83;

(c) wine and grape juice in labelled containers of not more than 5 litres fitted with a non-reusable closing device, originating in and coming from third countries whose annual imports into the Community are less than 1 000 hectolitres;

(d) wine and grape juice forming part of the belongings of private individuals who are moving house;

(e) wine and grape juice for trade fairs as defined in the customs provisions applicable, provided that the products in question are put up in labelled containers of not more than 2 litres fitted with a non-reusable closing device;

(f) quantities of wine, grape must and grape juice imported for the purpose of scientific or technical experiments, subject to a maximum of 1 hectolitre;

(g) wine and grape juice for diplomatic, consular or similar establishments imported as part of their duty-free allowance;

(h) wine and grape juice held on board international means of transport as victualling supplies.

The case of exemption referred to in paragraph 1 may not be combined with one or more of the cases of exemption referred to in this paragraph.

⁽¹⁾ OJ No L 105, 23. 4. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1988, p. 1.

(b) Paragraph 4 is replaced by the following :

'4. The third countries referred to in paragraph 2 (c) shall be specified in the detailed rules of implementation.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 16. 5. 1990, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 232, 9. 8. 1989, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 14.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 26 June 1990.

For the Council
The President
M. O'KENNEDY

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1773/90

of 28 June 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 754/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 June 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 754/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	39,80	133,34 ^(?) ^(?)
0712 90 19	39,80	133,34 ^(?) ^(?)
1001 10 10	49,01	195,24 ^(?) ^(?)
1001 10 90	49,01	195,24 ^(?) ^(?)
1001 90 91	40,78	156,43
1001 90 99	40,78	156,43
1002 00 00	65,46	137,63 ^(?)
1003 00 10	56,71	132,67
1003 00 90	56,71	132,67
1004 00 10	48,11	124,43
1004 00 90	48,11	124,43
1005 10 90	39,80	133,34 ^(?) ^(?)
1005 90 00	39,80	133,34 ^(?) ^(?)
1007 00 90	56,71	145,10 ^(?)
1008 10 00	56,71	47,48
1008 20 00	56,71	109,67 ^(?)
1008 30 00	56,71	12,35 ^(?)
1008 90 10	^(?)	^(?)
1008 90 90	56,71	12,35
1101 00 00	70,76	233,47
1102 10 00	106,11	207,14
1103 11 10	90,80	317,46
1103 11 90	74,84	250,57

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1774/90

of 28 June 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 June 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0,79	0,79	0,79
1001 10 90	0	0,79	0,79	0,79
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1775/90
of 28 June 1990**

adjusting the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in the United Kingdom, Greece and Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3578/88 of 17 November 1988 laying down detailed rules for the application of the system for the automatic dismantlement of negative monetary compensatory amounts ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 747/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas Article 6a of Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽⁴⁾, lays down that the agricultural conversion rates of a Member State should be adjusted so as to avoid the creation of new monetary compensatory amounts;

Whereas the movement of the market rate for the pound sterling, Greek drachma and Spanish peseta during the reference period 20 to 26 June 1990 should, given the adjustment of the agricultural conversion rate determined by Council Regulation (EEC) No 1678/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1536/90 ⁽⁶⁾, entail, in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3672/89 ⁽⁸⁾, an increase in the monetary compensatory amounts applicable in the pigmeat sector in the United Kingdom, Greece and Spain, effective from 1 July 1990 order to prevent this it is necessary to adjust the agricultural conversion rate so as to avoid the creation of these new monetary compensatory amounts having regard to the criteria in Article 7 of Regulation (EEC) No 3578/88,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Annex XI to Regulation (EEC) No 1678/85, the line relating to pigmeat is hereby replaced by the following:

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = £ ...	Applicable until	ECU 1 = £ ...	Applicable from
'Pigmeat	0,756267	30 June 1990	0,823205	1 July 1990'

Article 2

In Annex XI to Regulation (EEC) No 1678/85, the line relating to pigmeat is hereby replaced by the following:

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Dra ...	Applicable until	ECU 1 = Dra ...	Applicable from
'Pigmeat	220,221	30 June 1990	226,524	1 July 1990'

⁽¹⁾ OJ No L 312, 18. 11. 1988, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 82, 29. 3. 1990, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 8. 6. 1990, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 358, 8. 12. 1989, p. 28.

Article 3

In Annex V to Regulation (EEC) No 1678/85, the line relating to pigmeat is hereby replaced by the following :

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Pta ...	Applicable until	ECU 1 = Pta ...	Applicable from
Pigmeat	147,650	30 June 1990	146,893	1 July 1990

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1776/90

of 28 June 1990

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4014/88⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4015/88⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4016/88⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾;Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 25 and 26 June 1990 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 29 June 1990.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.⁽⁴⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.⁽⁶⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 2.⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.⁽¹⁰⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 3.⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	75,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	75,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	87,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	122,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Lebanon: ECU 0,60 per 100 kg; ...
- (b) Tunisia: ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Turkey: ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (d) Algeria and Morocco: ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	16,50
0711 20 90	16,50
1522 00 31	37,50
1522 00 39	60,00
2306 90 19	6,16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1777/90

of 28 June 1990

fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1202/90⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) and (5) thereof,

Whereas, pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 426/86, to the extent necessary to enable the products referred to in Article 1 (1) (a) of the said Regulation to be exported in economically significant quantities on the basis of prices for those products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 426/86 provides that in cases where the refund for sugars incorporated in the products listed in Article 1 (1) (b) of the Regulation is not sufficient to permit export of the products, the refund fixed pursuant to Article 12 (1) shall apply for such products;

Whereas, pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 519/77 of 14 March 1977 laying down general rules for granting export refunds on products processed from fruit and vegetables and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, account should be taken, when refunds are being fixed, of the existing situation and future trends with regard to, on the one hand, prices and availabilities on the Community market of products processed from fruit and vegetables and, on the other hand, of prices ruling in international trade; whereas account should also be taken of the costs referred to in subparagraph (b) of the said Article and of the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 519/77, account should be taken, when prices on the Community market are being determined, of the ruling prices which are most favourable from the point of view of exportation; whereas, when prices in international trade are being determined, account should be taken of the prices referred to in paragraph 2 of the said Article;

Whereas the export refunds for these products were last fixed by Commission Regulation (EEC) No 355/90⁽⁴⁾;

Whereas when the application of the rules referred to above results in an amount of refund which for products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 426/86 is supposed to be lower than the refund for the added sugars pursuant to Article 11 of the same Regulation, no refund should be fixed; whereas, in such cases, the refunds for added sugars should apply;

Whereas, in view of the present circumstances in the German Democratic Republic and their effects on the market situation, no refund should be fixed for products to be exported to that destination;

Whereas application of the abovementioned rules and criteria to the current market situation, and in particular to the prices of products processed from fruit and vegetables on the Community market and in international trade entails fixing an appropriate refund;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 12 of Regulation (EEC) No 426/86 shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refunds for exports to the German Democratic Republic.
3. Where no refund is fixed for a product listed in the Annex, that product may, where applicable, benefit from any export refund applicable to added sugars pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 426/86.

Article 2

Regulation (EEC) No 355/90 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 29 June 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 66.

⁽³⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1990, p. 36.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1990 fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86

(ECU/100 kg net)

Product code	Destination of the exports (*)	Refund (1)
0806 20 12 000	01	25,00
0806 20 92 000	01	25,00
0812 10 00 100	02	13,30
2006 00 31 000	02	30,22
2006 00 90 100	02	30,22
2008 19 10 100		21,80
2008 19 90 100		21,80
2009 11 99 110		2,10
2009 19 99 110		2,10
2009 11 99 120		4,20
2009 19 99 120		4,20
2009 11 99 130		6,30
2009 19 99 130		6,30
2009 11 99 140		8,40
2009 19 99 140		8,40
2009 11 99 150		10,50
2009 19 99 150		10,50

(*) For the following destinations:

- 01 Countries or States with a planned economy in central or eastern Europe and Yugoslavia,
- 02 All destinations except North America.

(1) Amounts shown shall apply to products obtained from fruit harvested within the Community.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1778/90

of 28 June 1990

amending Regulations (EEC) No 3561/86, (EEC) No 3886/87, (EEC) No 3665/88 and (EEC) No 3766/89, fixing, in respect of 1986, 1987, 1988 and 1989 crops, export refunds for baled tobacco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1329/90 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 9 (2) thereof,

1. In Article 2 of Regulation (EEC) No 3561/86, '30 June 1990' is hereby replaced by '31 December 1990'.
2. In Article 2 of Regulation (EEC) No 3886/87, '30 June 1990' is hereby replaced by '31 December 1990'.
3. In Article 2 of Regulation (EEC) No 3665/88, '30 June 1990' is hereby replaced by '31 December 1990'.

Whereas export refunds were fixed in respect of certain varieties of tobacco from the 1986, 1987 and 1988 crops by Commission Regulations (EEC) No 3561/86 ⁽³⁾, (EEC) No 3886/87 ⁽⁴⁾ and (EEC) No 3665/88 ⁽⁵⁾ respectively, as last amended by Regulation (EEC) No 3765/89 ⁽⁶⁾;

Article 2

Whereas the final date for granting those refunds was set at 30 June 1990; whereas, in respect of certain varieties of tobacco, export possibilities after that date have presented themselves; whereas it is advisable to grant refunds in respect of the varieties in question from the 1986, 1987 and 1988 harvests, in order to enable those exports to be carried out;

1. In column 5 of the Annex to Regulation (EEC) No 3561/86, '(and) except the German Democratic Republic' is hereby added in respect of all varieties.

Whereas export refunds were fixed in respect of certain varieties of tobacco from the 1989 crop by Commission Regulation (EEC) No 3766/89 ⁽⁷⁾;

2. The footnotes in Annexes I and II to Regulations (EEC) No 3886/87, (EEC) No 3665/88 and (EEC) No 3766/89 are hereby replaced by the following:

- (1) 01 All third countries except in German Democratic Republic.
- 02 All third countries except the United States, Canada and the German Democratic Republic.
- 03 All third countries except Turkey, Yugoslavia and the German Democratic Republic.

Whereas, in view of the present circumstances in the German Democratic Republic and their effects on the market situation, no refund should be fixed for products to be exported to that destination;

Article 3

Whereas the measures provided for in this Regulation are accordance with the opinion of the Management Committee for Raw Tobacco,

This Regulation shall enter into force on 1 July 1990.

(1) OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.
 (2) OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 25.
 (3) OJ No L 327, 22. 11. 1986, p. 23.
 (4) OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 35.
 (5) OJ No L 318, 25. 11. 1988, p. 19.
 (6) OJ No L 365, 15. 12. 1989, p. 27.
 (7) OJ No L 365, 15. 12. 1989, p. 28.

However, Article 2 shall apply from 2 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1779/90
of 28 June 1990
on the supply of refined rape seed oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 75 tonnes of refined rape seed oil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July

1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Refined rape seed oil shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annexes, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. **Operation No** ⁽¹⁾: 70/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Euronaid, PO Box 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Mozambique
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 45 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.B):
 - metal cans of five litres, with four cans per carton
 - the cans and cartons must carry the following wording:
'ACÇÃO Nº 70/90 / ÓLEO VEGETAL / MOÇAMBIQUE / CARE G / 95900 / NACALA / DONATIVO DA COMUNIDADE ECONÓMICA EUROPEIA / DESTINADO A DISTRIBUIÇÃO GRATUITA'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 21. 8 to 14. 9. 1990
18. **Deadline for the supply**: 5. 10. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** ⁽⁸⁾: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders** ⁽⁹⁾: 12 noon on 17. 7. 1990.
Tenders shall be valid until 12 midnight on 18. 7. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 31. 7. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 1. 8. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 4. 9 to 28. 9. 1990
 - (c) deadline for the supply: 19. 10. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁶⁾:

Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles;
telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

ANNEX II

1. **Operation No** (1): 71/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Euronaid, PO Box 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient** (2): see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Ethiopia
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3) (4) (7): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 30 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (4) (10) (11): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.B):
 - metal cans of five litres, with four cans per carton
 - the cans and cartons must carry the following wording:
'ACTION No 71/90 / VEGETABLE OIL / ETHIOPIA / CONCERN / 95401 / ASSAB / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / FOR FREE DISTRIBUTION'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 21. 8 to 14. 9. 1990
18. **Deadline for the supply**: 5. 10. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** (5): tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders** (6): 12 noon on 17. 7. 1990. Tenders shall be valid until 12 midnight on 18. 7. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 31. 7. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 1. 8. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 4. 9 to 28. 9. 1990
 - (c) deadline for the supply: 19. 10. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (8):

Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles;
telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

Notes:

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in OJ No C 277, 7. 9. 1985, p. 4.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member States concerned, have not been exceeded.
- (⁴) To be delivered on standardized pallets wrapped in shrinked plastic/under plastic cover.
- (⁵) The supplier should send a duplicate of the original invoice to:
MM. De Keyzer & Schütz BV.
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL-3000 BK Rotterdam.
- (⁶) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative a health certificate at the time of delivery.
- (⁷) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative a certificate of origin at the time of delivery.
- (⁸) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of these Annexes, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) if Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably:
— either by porter at the office referred to in point 24 of these Annexes,
— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels:
— 235 01 32,
— 236 10 97,
— 235 01 30,
— 236 20 05.
- (⁹) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.
- (¹⁰) In addition, packaging must satisfy the Requirements relating to butteroil, specified in OJ No 216, 14. 8. 1987, (under I. 3. 3).
- (¹¹) The noted cans should be strong enough to withstand a long sea journey.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1780/90

of 28 June 1990

on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3156/85 of 11 November 1985 on transitional measures concerning the application of monetary compensatory amounts⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3521/88⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3156/85 lays down a framework for measures intended to prevent artificial traffic at the time of changes in the monetary compensatory amounts;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1179/90⁽³⁾ fixes the new agricultural conversion rates taking effect at the beginning of the 1990/91 marketing year for cereals, sugar, eggs and poultrymeat, and pigmeat;

Whereas those new rates have resulted in a considerable change in the scale of monetary compensatory amounts applicable in particular in Greece and the United Kingdom;

Whereas, in view of this situation, speculative movements are likely to occur and deflect trade; whereas, however, the trend in the market rate used for the calculation of the MCAs may substantially reduce such risks of deflection; whereas the application of the transitional measures should accordingly be suspended where the monetary gaps applicable remain within certain limits;

Whereas, in order to prevent such deflections, for products likely to be subject to such speculation, provi-

sion should be made for the monetary compensatory amounts applicable to the products concerned before those new rates are fixed to remain applicable for a limited period beyond that date; whereas the dates and the products in question must be determined in the light of the specific conditions governing the marketing of such products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3156/85 shall apply from 1 July 1990 under the following conditions:

- (a) the date of the changes shall be 1 July 1990;
- (b) the initial date shall be 14 May 1990;
- (c) the products and the periods indicated in Annex I to Regulation (EEC) No 3156/85 shall be those indicated in Annex I hereto;
- (d) application of Annex II to Regulation (EEC) No 3156/85 shall be extended to Part A thereof; the movements and the products affected shall be those indicated in Annex II hereto.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 27.⁽²⁾ OJ No L 307, 12. 11. 1988, p. 28.⁽³⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 1.

ANNEX I

Products concerned (CN code)	Applicable until
A. Cereals	2 September 1990
B. Sugar	2 September 1990
C. Pigmeat 0103 Other codes	8 July 1990 30 July 1990
D. Eggs and poultrymeat 0207 10 0207 31 0207 39 Other codes	} 8 July 1990 30 July 1990

ANNEX II

A

1	2	3
<i>Exports from</i>	<i>Products concerned</i>	<i>Destinations</i>
— Greece	Products listed in Annex I, points A, B and D	To the other Member States and third countries
— United Kingdom	Products listed in Annex I	To the other Member States and third countries

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1781/90
of 28 June 1990
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3879/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1593/90 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1593/90 to the prices

known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

2. There shall be no levy for imports from Portugal, including the Azores and Madeira, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 15. 6. 1990, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1990 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0401 10 10		19,46
0401 10 90		18,25
0401 20 11		26,48
0401 20 19		25,27
0401 20 91		31,73
0401 20 99		30,52
0401 30 11		80,32
0401 30 19		79,11
0401 30 31		153,36
0401 30 39		152,15
0401 30 91		256,05
0401 30 99		254,84
0402 10 11	(*)	142,49
0402 10 19	(*)	135,24
0402 10 91	(1)(*)	1,3524/kg + 24,92
0402 10 99	(1)(*)	1,3524/kg + 17,67
0402 21 11	(*)	191,75
0402 21 17	(*)	184,50
0402 21 19	(*)	184,50
0402 21 91	(*)	230,29
0402 21 99	(*)	223,04
0402 29 11	(1)(2)(*)	1,8450/kg + 24,92
0402 29 15	(1)(*)	1,8450/kg + 24,92
0402 29 19	(1)(*)	1,8450/kg + 17,67
0402 29 91	(1)(*)	2,2304/kg + 24,92
0402 29 99	(1)(*)	2,2304/kg + 17,67
0402 91 11	(*)	28,57
0402 91 19	(*)	28,57
0402 91 31	(*)	35,71
0402 91 39	(*)	35,71
0402 91 51	(*)	153,36
0402 91 59	(*)	152,15
0402 91 91	(*)	256,05
0402 91 99	(*)	254,84
0402 99 11	(*)	49,40
0402 99 19	(*)	49,40
0402 99 31	(1)(*)	1,4973/kg + 21,30
0402 99 39	(1)(*)	1,4973/kg + 20,09
0402 99 91	(1)(*)	2,5242/kg + 21,30
0402 99 99	(1)(*)	2,5242/kg + 20,09

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0403 10 11		28,89
0403 10 13		34,14
0403 10 19		82,73
0403 10 31	(¹)	0,2285/kg + 23,71
0403 10 33	(¹)	0,2810/kg + 23,71
0403 10 39	(¹)	0,7669/kg + 23,71
0403 90 11		142,49
0403 90 13		191,75
0403 90 19		230,29
0403 90 31	(¹)	1,3524/kg + 24,92
0403 90 33	(¹)	1,8450/kg + 24,92
0403 90 39	(¹)	2,2304/kg + 24,92
0403 90 51		28,89
0403 90 53		34,14
0403 90 59		82,73
0403 90 61	(¹)	0,2285/kg + 23,71
0403 90 63	(¹)	0,2810/kg + 23,71
0403 90 69	(¹)	0,7669/kg + 23,71
0404 10 11		27,23
0404 10 19	(¹)	0,2723/kg + 17,67
0404 10 91	(²)	0,2723/kg
0404 10 99	(²)	0,2723/kg + 17,67
0404 90 11		142,49
0404 90 13		191,75
0404 90 19		230,29
0404 90 31		142,49
0404 90 33		191,75
0404 90 39		230,29
0404 90 51	(¹)	1,3524/kg + 24,92
0404 90 53	(¹)(²)	1,8450/kg + 24,92
0404 90 59	(¹)	2,2304/kg + 24,92
0404 90 91	(¹)	1,3524/kg + 24,92
0404 90 93	(¹)(²)	1,8450/kg + 24,92
0404 90 99	(¹)	2,2304/kg + 24,92
0405 00 10		264,20
0405 00 90		322,32
0406 10 10	(⁴)	243,51
0406 10 90	(⁴)	292,67
0406 20 10	(³)(⁴)	389,56
0406 20 90	(⁴)	389,56
0406 30 10	(³)(⁴)	193,07
0406 30 31	(³)(⁴)	182,06
0406 30 39	(³)(⁴)	193,07
0406 30 90	(³)(⁴)	289,79
0406 40 00	(³)(⁴)	148,14
0406 90 11	(³)(⁴)	216,63

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0406 90 13	(³) (*)	190,56
0406 90 15	(³) (*)	190,56
0406 90 17	(³) (*)	190,56
0406 90 19	(³) (*)	389,56
0406 90 21	(³) (*)	216,63
0406 90 23	(³) (*)	195,95
0406 90 25	(³) (*)	195,95
0406 90 27	(³) (*)	195,95
0406 90 29	(³) (*)	195,95
0406 90 31	(³) (*)	195,95
0406 90 33	(³)	195,95
0406 90 35	(³) (*)	195,95
0406 90 37	(³) (*)	195,95
0406 90 39	(³) (*)	195,95
0406 90 50	(³) (*)	195,95
0406 90 61	(³)	389,56
0406 90 63	(³)	389,56
0406 90 69	(³)	389,56
0406 90 71	(³)	243,51
0406 90 73	(³)	195,95
0406 90 75	(³)	195,95
0406 90 77	(³)	195,95
0406 90 79	(³)	195,95
0406 90 81	(³)	195,95
0406 90 83	(³)	195,95
0406 90 85	(³)	195,95
0406 90 89	(³) (*)	195,95
0406 90 91	(³)	243,51
0406 90 93	(³)	243,51
0406 90 97	(³)	292,67
0406 90 99	(³)	292,67
1702 10 10		35,96
1702 10 90		35,96
2106 90 51		35,96
2309 10 15		103,85
2309 10 19		134,96
2309 10 39		126,18
2309 10 59		103,48
2309 10 70		134,96
2309 90 35		103,85
2309 90 39		134,96
2309 90 49		126,18
2309 90 59		103,48
2309 90 70		134,96

-
- (¹) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following:
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and milk cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) the other amount indicated.
- (²) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to:
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dried milk contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
 - (b) the other amount indicated.
- (³) Products falling within this subheading imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
- (⁴) The levy applicable is limited under the conditions laid down in Regulation (EEC) No 715/90.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1782/90

of 28 June 1990

fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3879/89 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1344/86 ⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,

— the need to avoid disturbances on the Community market, and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas, in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽⁶⁾, the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components, one of which is intended to take account of the quantity of milk products and the other is intended to take account of the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component is applied only if the added sucrose was produced from sugar beet or cane harvested in the Community;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

Whereas, for products falling within CN codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 and ex 0404 90 93, with a fat content by weight not exceeding 9,5 % and a non-fatty milk content in the dry matter equal to or greater than 15 % by weight, the former abovementioned component is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products containing added sugar falling within codes 0402 and 0404, that component is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content of the product concerned; whereas that basic amount is equal to the refund to be fixed for one kilogram of milk products contained in the whole product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for cheeses of a free-at-frontier value less than ECU 140 per 100 kilograms;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88, laid down additional provisions concerning the granting of refunds

on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products;

Whereas for the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas, in view of the present circumstances in the German Democratic Republic and their effects on the market situation, no refund should be fixed for products to be exported to that destination;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within CN codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 and 2309.
3. There shall be no refunds for exports to Portugal, including the Azores and Madeira, nor for the German Democratic Republic, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission:

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 71.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1990 fixing the export refunds on milk and milk products

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0401 10 10 000		4,55
0401 10 90 000		4,55
0401 20 11 100		4,55
0401 20 11 500		7,63
0401 20 19 100		4,55
0401 20 19 500		7,63
0401 20 91 100		10,51
0401 20 91 500		12,44
0401 20 99 100		10,51
0401 20 99 500		12,44
0401 30 11 100		16,29
0401 30 11 400		25,72
0401 30 11 700		39,20
0401 30 19 100		16,29
0401 30 19 400		25,72
0401 30 19 700		39,20
0401 30 31 100		46,90
0401 30 31 400		73,85
0401 30 31 700		81,55
0401 30 39 100		46,90
0401 30 39 400		73,85
0401 30 39 700		81,55
0401 30 91 100		93,10
0401 30 91 400		137,37
0401 30 91 700		160,47
0401 30 99 100		93,10
0401 30 99 400		137,37
0401 30 99 700		160,47
0402 10 11 000		50,00
0402 10 19 000		50,00
0402 10 91 000		0,5000
0402 10 99 000		0,5000
0402 21 11 200		50,00
0402 21 11 300		86,71
0402 21 11 500		92,17
0402 21 11 900		100,00
0402 21 17 000		50,00
0402 21 19 300		86,71
0402 21 19 500		92,17
0402 21 19 900		100,00
0402 21 91 100		100,83
0402 21 91 200		101,62
0402 21 91 300		103,07
0402 21 91 400		111,43
0402 21 91 500		114,29
0402 21 91 600		125,18
0402 21 91 700		131,75
0402 21 91 900		139,03
0402 21 99 100		100,83

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0402 21 99 200		101,62
0402 21 99 300		103,07
0402 21 99 400		111,43
0402 21 99 500		114,29
0402 21 99 600		125,18
0402 21 99 700		131,75
0402 21 99 900		139,03
0402 29 15 200		0,5000
0402 29 15 300		0,8671
0402 29 15 500		0,9217
0402 29 15 900		1,0000
0402 29 19 200		0,5000
0402 29 19 300		0,8671
0402 29 19 500		0,9217
0402 29 19 900		1,0000
0402 29 91 100		1,0083
0402 29 91 500		1,1143
0402 29 99 100		1,0083
0402 29 99 500		1,1143
0402 91 11 110		4,55
0402 91 11 120		10,51
0402 91 11 310		17,83
0402 91 11 350		22,30
0402 91 11 370		27,65
0402 91 19 110		4,55
0402 91 19 120		10,51
0402 91 19 310		17,83
0402 91 19 350		22,30
0402 91 19 370		27,65
0402 91 31 100		21,87
0402 91 31 300		32,67
0402 91 39 100		21,87
0402 91 39 300		32,67
0402 91 51 000		25,72
0402 91 59 000		25,72
0402 91 91 000		93,10
0402 91 99 000		93,10
0402 99 11 110		0,0455
0402 99 11 130		0,1051
0402 99 11 150		0,1796
0402 99 11 310		20,57
0402 99 11 330		25,13
0402 99 11 350		34,08
0402 99 19 110		0,0455
0402 99 19 130		0,1051
0402 99 19 150		0,1796
0402 99 19 310		20,57
0402 99 19 330		25,13
0402 99 19 350		34,08
0402 99 31 110		0,2380
0402 99 31 150		35,55
0402 99 31 300		0,4690
0402 99 31 500		0,8155
0402 99 39 110		0,2380
0402 99 39 150		35,55
0402 99 39 300		0,4690

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0402 99 39 500		0,8155
0402 99 91 000		0,9310
0402 99 99 000		0,9310
0403 10 11 100		4,55
0403 10 11 300		7,63
0403 10 13 000		10,51
0403 10 19 000		16,29
0403 10 31 100		0,0455
0403 10 31 300		0,0763
0403 10 33 000		0,1051
0403 10 39 000		0,1629
0403 90 11 000		50,00
0403 90 13 000		50,00
0403 90 19 000		100,83
0403 90 31 000		0,5000
0403 90 33 000		0,5000
0403 90 39 000		1,0083
0403 90 51 100		4,55
0403 90 51 300		7,63
0403 90 53 000		10,51
0403 90 59 110		16,29
0403 90 59 140		25,72
0403 90 59 170		39,20
0403 90 59 310		46,90
0403 90 59 340		73,85
0403 90 59 370		81,55
0403 90 59 510		93,10
0403 90 59 540		137,37
0403 90 59 570		160,47
0403 90 61 100		0,0455
0403 90 61 300		0,0763
0403 90 63 000		0,1051
0403 90 69 000		0,1629
0404 90 11 100		50,00
0404 90 11 910		4,55
0404 90 11 950		17,83
0404 90 13 120		50,00
0404 90 13 130		86,71
0404 90 13 140		92,17
0404 90 13 150		100,00
0404 90 13 911		4,55
0404 90 13 913		10,51
0404 90 13 915		16,29
0404 90 13 917		25,72
0404 90 13 919		39,20
0404 90 13 931		17,83
0404 90 13 933		22,30
0404 90 13 935		27,65
0404 90 13 937		32,67
0404 90 13 939		34,19
0404 90 19 110		100,83
0404 90 19 115		101,62
0404 90 19 120		103,07
0404 90 19 130		111,43
0404 90 19 135		114,29

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0404 90 19 150		125,18
0404 90 19 160		131,75
0404 90 19 180		139,03
0404 90 19 900		—
0404 90 31 100		50,00
0404 90 31 910		4,55
0404 90 31 950		17,83
0404 90 33 120		50,00
0404 90 33 130		86,71
0404 90 33 140		92,17
0404 90 33 150		100,00
0404 90 33 911		4,55
0404 90 33 913		10,51
0404 90 33 915		16,29
0404 90 33 917		25,72
0404 90 33 919		39,20
0404 90 33 931		17,83
0404 90 33 933		22,30
0404 90 33 935		27,65
0404 90 33 937		32,67
0404 90 33 939		34,19
0404 90 39 110		100,83
0404 90 39 115		101,62
0404 90 39 120		103,07
0404 90 39 130		111,43
0404 90 39 150		114,29
0404 90 39 900		—
0404 90 51 100		0,5000
0404 90 51 910		0,0455
0404 90 51 950		20,57
0404 90 53 110		0,5000
0404 90 53 130		0,8671
0404 90 53 150		0,9217
0404 90 53 170		1,0000
0404 90 53 911		0,0455
0404 90 53 913		0,1051
0404 90 53 915		0,1629
0404 90 53 917		0,2572
0404 90 53 919		0,3920
0404 90 53 931		20,57
0404 90 53 933		25,13
0404 90 53 935		34,08
0404 90 53 937		35,55
0404 90 53 939		—
0404 90 59 130		1,0083
0404 90 59 150		1,1143
0404 90 59 930		0,5652
0404 90 59 950		0,8155
0404 90 59 990		0,9310
0404 90 91 100		0,5000
0404 90 91 910		0,0455
0404 90 91 950		20,57
0404 90 93 110		0,5000
0404 90 93 130		0,8671
0404 90 93 150		0,9217

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0404 90 93 170		1,0000
0404 90 93 911		0,0455
0404 90 93 913		0,1051
0404 90 93 915		0,1629
0404 90 93 917		0,2572
0404 90 93 919		0,3920
0404 90 93 931		20,57
0404 90 93 933		25,13
0404 90 93 935		34,08
0404 90 93 937		35,55
0404 90 93 939		—
0404 90 99 130		1,0083
0404 90 99 150		1,1143
0404 90 99 930		0,5652
0404 90 99 950		0,8155
0404 90 99 990		0,9310
0405 00 10 100		—
0405 00 10 200		128,54
0405 00 10 300		161,71
0405 00 10 500		165,85
0405 00 10 700		170,00
0405 00 90 100		170,00
0405 00 90 900		215,00
0406 10 10 000		—
0406 10 90 000		—
0406 20 90 100		—
0406 20 90 913	028	—
	032	—
	400	87,74
	404	—
	...	84,94
0406 20 90 915	028	—
	032	—
	400	116,99
	404	—
	...	113,25
0406 20 90 917	028	—
	032	—
	400	124,30
	404	—
	...	120,33
0406 20 90 919	028	—
	032	—
	400	138,92
	404	—
	...	134,49
0406 20 90 990		—
0406 30 10 100		—
0406 30 10 150	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	...	22,83

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 30 10 200	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 10 250	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 10 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 10 350	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 10 400	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 10 450	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 500		—
0406 30 10 550	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	...	48,68

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 30 10 600	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	...	71,42
0406 30 10 650	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 750	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 10 800	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 10 900		—
0406 30 31 100		—
0406 30 31 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	...	22,83
0406 30 31 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 30 31 710	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 31 730	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 31 910	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 31 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 31 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 100		—
0406 30 39 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	...	48,68
0406 30 39 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	...	71,42

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 30 39 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 90 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 40 00 100		—
0406 40 00 900	028	—
	032	—
	038	—
	400	120,00
	404	—
	...	126,51
0406 90 13 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	...	159,34
0406 90 15 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
0406 90 15 900	...	159,34
	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 17 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	***	159,34
0406 90 17 900		—
0406 90 21 100		—
0406 90 21 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	732	139,68
	***	151,68
0406 90 23 100		—
0406 90 23 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	732	123,35
	***	135,35
0406 90 25 100		—
0406 90 25 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	732	123,35
	***	135,35
0406 90 27 100		—
0406 90 27 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	***	114,71
	0406 90 31 111	
0406 90 31 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	***	89,96

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 31 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83
0406 90 31 159		—
0406 90 31 900		—
0406 90 33 111		—
0406 90 33 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96
0406 90 33 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83
0406 90 33 159		—
0406 90 33 911		—
0406 90 33 919	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96
0406 90 33 951	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83
0406 90 33 959		—
0406 90 35 110		—
0406 90 35 190	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
...	158,54	

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 35 910		—
0406 90 35 990	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00
0406 90 61 000	028	—
	032	—
	036	90,00
	400	190,00
	404	140,00
	...	185,00
0406 90 63 100	028	—
	032	—
	036	105,03
	400	220,00
	404	160,00
	...	212,12
0406 90 63 900	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	...	165,00
0406 90 69 100		—
0406 90 69 910	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	...	165,00
0406 90 69 990		—
0406 90 71 100		—
0406 90 71 930	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	87,23
	404	—
	...	89,49

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 71 950	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	...	98,13
0406 90 71 970	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
0406 90 71 991	...	110,79
	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
0406 90 71 995	404	—
	...	130,00
	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
0406 90 71 999	400	65,00
	404	—
	...	135,35
	028	—
	032	—
	036	—
0406 90 73 100	...	—
0406 90 73 900	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	120,00
	...	151,00
0406 90 75 100	...	—
0406 90 75 900	028	—
	032	—
	036	—
	400	65,00
	404	—
	...	125,96
0406 90 77 100	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	58,77
	404	—
...	110,79	

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 77 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	732	123,35
	...	135,35
0406 90 77 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	75,00
	404	—
	732	123,35
	...	135,35
0406 90 79 100		—
0406 90 79 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	...	114,71
0406 90 81 100		—
0406 90 81 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00
0406 90 83 100		—
0406 90 83 910		—
0406 90 83 950	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	...	47,97
0406 90 83 990	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	...	47,97
0406 90 85 100		—
0406 90 85 910	028	—
	032	—
	036	42,67
	400	160,00
	404	90,00
	...	158,54

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 85 991	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00
0406 90 85 995	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	732	123,35
...	135,35	
0406 90 85 999		—
0406 90 89 100	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	87,23
	404	—
	...	89,49
0406 90 89 200	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	...	98,13
0406 90 89 300	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
	...	110,79
0406 90 89 910		—
0406 90 89 951	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	...	151,00
0406 90 89 959	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 89 971	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	732	123,35
	***	135,35
0406 90 89 972	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	***	47,97
0406 90 89 979	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	732	123,35
	***	135,35
0406 90 89 990		—
0406 90 91 100		—
0406 90 91 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	21,46
	404	—
	***	21,06
	0406 90 91 510	028
032		—
036		—
038		—
400		37,62
404		—
***		35,97
0406 90 91 550	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	45,81
	404	—
	***	43,62
0406 90 91 900		—
0406 90 93 000		—
0406 90 97 000		—
0406 90 99 000		—
2309 10 15 010		—
2309 10 15 100		—
2309 10 15 200		15,00
2309 10 15 300		20,00
2309 10 15 400		25,00
2309 10 15 500		30,00
2309 10 15 700		35,00

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
2309 10 15 900		—
2309 10 19 010		—
2309 10 19 100		—
2309 10 19 200		15,00
2309 10 19 300		20,00
2309 10 19 400		25,00
2309 10 19 500		30,00
2309 10 19 600		35,00
2309 10 19 700		37,50
2309 10 19 800		40,00
2309 10 19 900		—
2309 10 70 010		—
2309 10 70 100		15,00
2309 10 70 200		20,00
2309 10 70 300		25,00
2309 10 70 500		30,00
2309 10 70 600		35,00
2309 10 70 700		40,00
2309 10 70 800		44,00
2309 10 70 900		—
2309 90 35 010		—
2309 90 35 100		—
2309 90 35 200		15,00
2309 90 35 300		20,00
2309 90 35 400		25,00
2309 90 35 500		30,00
2309 90 35 700		35,00
2309 90 35 900		—
2309 90 39 010		—
2309 90 39 100		—
2309 90 39 200		15,00
2309 90 39 300		20,00
2309 90 39 400		25,00
2309 90 39 500		30,00
2309 90 39 600		35,00
2309 90 39 700		37,50
2309 90 39 800		40,00
2309 90 39 900		—
2309 90 70 010		—
2309 90 70 100		15,00
2309 90 70 200		20,00
2309 90 70 300		25,00
2309 90 70 500		30,00
2309 90 70 600		35,00
2309 90 70 700		40,00
2309 90 70 800		44,00
2309 90 70 900		—

(¹) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 420/90 (OJ No L 44, 20. 2. 1990, p. 15).

For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by ***.

Where no destination is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1 (2) and (3).

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366; 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1783/90
of 28 June 1990
amending Regulation (EEC) No 946/90 as regards the list of storage agencies
holding dried grapes (sultanas) from the 1988 harvest

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986, on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1202/90 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1206/90 of 7 May 1990 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables ⁽³⁾, and in particular 6 (2) thereof,

Whereas pursuant to Commission Regulation (EEC) No 946/90 ⁽⁴⁾, the Greek storage agencies sell at a price fixed in advance the unprocessed dried grapes (sultanas) from the 1988 harvest which they have purchased;

Whereas the storage agencies where the dried grapes (sultanas) are stored are listed in the Annex to that Regulation; whereas that list is not complete and the storage agency omitted should be added thereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following point 5 is hereby added to the Annex to Regulation (EEC) No 946/90:

'5. Agrotikos Sineterismos Croussonos, Crousson, Critis, Greece.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 66.

⁽³⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 74.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 12. 4. 1990, p. 60.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1784/90
of 28 June 1990
amending Regulation (EEC) No 3929/87 on harvest, production and stock
declarations relating to wine-sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/90 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas during certain wine years very early harvests may mean that certain operators hold products obtained from the new harvest at 31 August, the date laid down for the entry in the accounts of stocks to be declared in accordance with Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 3929/87 ⁽³⁾; whereas care should be taken to prevent such products being entered in the accounts twice, as stock and as products appearing in the production declaration, by specifying that they must not be the subject of stock declarations;

Whereas the difficulties which justified the exemption on a transitional basis for certain categories of producers in Greece from the obligations laid down in Articles 1 and 3 of Regulation (EEC) No 3929/87 have not disappeared; whereas the derogation arrangements laid down for the abovementioned producers should accordingly be extended for one wine year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3929/87 is hereby amended as follows:

1. The following is added to the first subparagraph of Article 4 (1):

‘Such declarations shall not cover Community wine products obtained from grapes harvested during the same calendar year as that in respect of which the stock declaration is made.’

2. In Article 16, ‘1984/85 to 1989/90’ is replaced by ‘1984/85 to 1990/91’.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 369, 29. 12. 1987, p. 59.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1785/90

of 28 June 1990

laying down certain additional detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to fruit and vegetables as regards tomatoes, lettuce, carrots, table grapes, melons, apricots peaches and strawberries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3210/89 of 23 October 1989 laying down general rules for applying the supplementary trade mechanism to fresh fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 816/89 ⁽²⁾ establishes the list of products subject to the supplementary trade mechanism in the fresh fruit and vegetables sector from 1 January 1990; whereas those products include tomatoes, lettuce, carrots, table grapes, melons, apricots, peaches and strawberries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3944/89 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 245/90 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism, hereinafter referred to as the 'STM', to fresh fruit and vegetables;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1404/90 ⁽⁵⁾ determines for the abovementioned products with the exception of apricots and peaches a period I for the period 28 May to 1 July and for apricots and peaches a period II from 4 to 24 June a period I from 28 May to 3 June and from 25 June to 1 July in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89; whereas the outlook for Spanish consignments to the rest of the Community market with the exception of Portugal indicate that a period I should be determined for all the products for July and August 1990;

Whereas it should be pointed out that the provisions of Regulation (EEC) No 3944/89 on statistical monitoring and on various notifications to the Member States are to apply in order to ensure that the STM operates;

Whereas the need for accurate information in relation to melons justifies the Commission being notified at more frequent intervals as regards the statistical monitoring of trade;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tomatoes CN code 0702 00 90, cabbage lettuce CN code 0705 11 10, carrots CN code ex 0706 10 00, table grapes CN codes 0806 10 15 and 0806 10 19, melons CN code 0807 10 90, apricots CN code 0809 10 00, peaches CN code ex 0809 30 00 and strawberries CN codes 0810 10 10 and 0810 10 90 the periods provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89 shall be as set out in the Annex.

Article 2

For consignments from Spain to the rest of the Community market with the exception of Portugal of the products listed in Article 1, the provisions of Regulation (EEC) No 3944/89, with the exception of Articles 5 and 7 thereof, shall apply.

However, in relation to melons the notifications provided for in Article 2 (2) of the abovementioned Regulation shall be made each Tuesday at the latest in respect of quantities consigned during the preceding week.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 312, 27. 10. 1989, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1989, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 379, 28. 12. 1989, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1990, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 133, 24. 5. 1990, p. 78.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

Determination of the periods provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89

Period from 2 July to 2 September 1990

Description	CN code	Period
Tomatoes	0702 00 90	I
Cabbage lettuce	0705 11 10	I
Carrots	ex 0706 10 00	I
Table grapes	0806 10 15 and 0806 10 19	I
Melons	0807 10 90	I
Apricots	0809 10 00	I
Peaches	ex 0809 30 00	I
Strawberries	0810 10 10 and 0810 10 90	I

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1786/90**of 28 June 1990****amending Regulation (EEC) No 2123/89 establishing the list of representative markets for pigmeat in the Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1249/89⁽²⁾, and in particular Article 4 (6) thereof,

Whereas the list of the representative markets for pigmeat in the Community was established by Commission Regulation (EEC) No 2123/89⁽³⁾;

Whereas a number of changes have been made or are planned for Greece, in particular as a result of the reorganization of the system for communication of market prices in this Member State ; whereas it is necessary therefore to amend the Annex to Regulation (EEC) No 2123/89 ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The group of quotation centres in point 6 of the Annex to Regulation (EEC) No 2123/89 is hereby replaced by the following group of quotation centres :

'Alexandroupolis, Serres, Prevesa, Trikala, Chalkida, Korinthos and Xanthi'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 203, 15. 7. 1989, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1787/90

of 28 June 1990

amending Commission Regulation (EEC) No 287/90 setting out some detailed rules for private storage aid for lamb in the period 1 January to 30 April 1990

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;Whereas, while waiting for a general revision of all provisions relative to private storage in different meat sectors, it is necessary to extend the validity of Commission Regulation (EEC) No 287/90⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1222/90⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheepmeat and Goatmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second indent of Article 10 of Regulation (EEC) No 287/90 is hereby replaced by the following:

'It shall apply to private storage opened during the period 1 January to 31 August 1990'.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 31, 2. 2. 1990, p. 11.⁽³⁾ OJ No L 120, 11. 5. 1990, p. 52.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1788/90

of 28 June 1990

introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 1035/72 of the Council of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1193/90 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1488/90 of 31 May 1990 fixing for the 1990/91 marketing year the reference prices for fresh lemons ⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the month of June 1990 at ECU 54,59 per 100 kilograms net; whereas this price has been adjusted by Commission Regulation (EEC) No 1484/90 ⁽⁴⁾;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3811/85 ⁽⁶⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for fresh lemons originating in Argentina the entry price calculated in this way has remained at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these fresh lemons;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of ECU 4,30 per 100 kilograms net is applied to fresh lemons (CN code ex 0805 30 10) originating in Argentina.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 June 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 1. 5. 1990, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 140, 1. 6. 1990, p. 97.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 1. 6. 1990, p. 90.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1789/90
of 28 June 1990
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1920/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1745/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1920/89 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 27. 6. 1990, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	33,70 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,70 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,70 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,70 ⁽¹⁾
1701 91 00	36,54
1701 99 10	36,54
1701 99 90	36,54 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1790/90
of 28 June 1990

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated,

account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71 ⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1990 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	01	0
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	04	30,00
	05	30,00
	06	23,00
	07	25,00
	02	20,00
1002 00 00 000	03	30,00
	05	30,00
	02	20,00
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	04	30,00
	02	20,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	70,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	99,00
1101 00 00 120	01	99,00
1101 00 00 130	01	87,00
1101 00 00 150	01	80,00
1101 00 00 170	01	75,00
1101 00 00 180	01	67,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	99,00
1102 10 00 200	01	99,00
1102 10 00 300	01	99,00
1102 10 00 500	01	99,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	174,00
1103 11 10 200	01	165,00
1103 11 10 500	01	147,00
1103 11 10 900	01	139,00
1103 11 90 100	01	99,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) The destinations are identified as follows:

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 05 Zone II (b),
- 06 Morocco,
- 07 Algeria.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1791/90
of 28 June 1990
fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the exist-

ing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

Product code	Destination (1)	(ECU/tonne)						
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12	6th period 1
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	0	0	0
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	0	0	0	0
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	0	0
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	0	0
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	0	0	0
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 120	01	0	0	0	0	0	0	0
1101 00 00 130	01	0	0	0	0	0	0	0
1101 00 00 150	01	0	0	0	0	0	0	0
1101 00 00 170	01	0	0	0	0	0	0	0
1101 00 00 180	01	0	0	0	0	0	0	0
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	0	0	0	0	0	0
1102 10 00 200	01	0	0	0	0	0	0	0
1102 10 00 300	01	0	0	0	0	0	0	0
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	0	0
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	0	0	0	0	0	0
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	0	0
1103 11 10 500	01	0	0	0	0	0	0	0
1103 11 10 900	01	0	0	0	0	0	0	0
1103 11 90 100	01	0	0	0	0	0	0	0
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) For the following destinations:

01 All third countries.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1792/90

of 28 June 1990

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾ provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed

from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1990 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
Product code	Refund
1107 10 19 000	50,00
1107 10 99 000	80,00
1107 20 00 000	90,00

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1793/90

of 28 June 1990

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account

must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

Product code	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

(ECU/tonne)

Product code	6th period 1	7th period 2	8th period 3	9th period 4	10th period 5	11th period 6
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 7 June 1990

on the selection criteria to be adopted for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products

(90/342/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products⁽¹⁾, and in particular Article 8 (3) thereof;

Whereas pursuant to Article 8 of Regulation (EEC) No 866/90 selection criteria consistent with Community policy are to be applied serving to guide the negotiation of sectoral Community support frameworks in order to guarantee their compliance with the common agricultural market policy and to determine the categories of investments whether to be given greater priority for a grant from the Funds or to be excluded from Community aid;

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 867/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for forestry products⁽²⁾, the common measures established by Regulation (EEC) No 866/90 are extended to the development and rationalization of the marketing and processing of forestry products:

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee on Agricultural Structures and Rural Development,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community's selection criteria for investments eligible for Community assistance under Regulations (EEC) No 866/90 and (EEC) No 867/90 are set out in the Annex hereto.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 7.

ANNEX

1. **Priorities and exclusions concerning all sectors**

(a) Priority is accorded to the following investments :

- investments involving a substantial amount of technological innovation or leading to the creation of new products,
- investments designed to make the production of processed goods less seasonal and less uncertain,
- investments seeking to cut the costs of prepared products, either fresh or processed by reducing the intermediate costs of collection or of commercial preparation, of processing, of packaging, storage or of marketing,
- investments leading to an improvement of the quality or the hygienic conditions.

(b) The following investments are excluded :

- investments for the production of processed goods for which the existence of realistic potential outlets has not been demonstrated,
- investments for general frozen storage facilities, unless required for the normal operation of processing installations.

2. **Priorities and exclusions for certain specific sectors**2.1. *Cereals*

(a) Priority will be given to off-farm investments in production zones resulting in product quality improvement.

(b) The following investments are excluded :

- investments for starch production ; milling ; malting,
- investments for port silos for international trade,
- investments for animal feed except for those of small size. In the case of these, the investments must not lead to an increase in the production capacity, except :
 - if equivalent capacity is abandoned by the same or another undertaking,
 - or unless the investments enhance the value of the by-products of grain growing,
 - or if the output is destined for local consumption in the French overseas departments.

2.2. *Fruit and vegetables*

(a) Priority investments :

- establishment of 'clock auction' markets, particularly in areas where they do not already exist,
- establishment of preparation and packaging facilities for fresh and frozen produce,
- pre-chilling equipment,
- equipment for price formation and diffusion designed to ensure market transparency.

(b) The following investments are excluded :

- increased production of tomato concentrate and peeled tomatoes, except if equivalent capacities are abandoned in the same or another undertaking,
- increases in production capacity for peaches in syrup and pears in syrup, unless equivalent capacity is abandoned by the same or another undertaking.

2.3. *Cow's milk and cow's milk products*

(a) Priority will be given to fresh dairy products and cheese specialities.

(b) The following investments are excluded :

- investments concerning the heat treatment of liquid milk to give a long life product, except in Greece, Spain, the French overseas departments, Corsica, the Mezzogiorno, Sardinia and Portugal,
- investments resulting in an increase in milk utilization capacity, unless equivalent capacity is abandoned by the same or another undertaking or if further outlets are shown to exist for high value added products, subject to the capacities not, in any case, exceeding the quantities already allotted to the processing plant within the framework of the quota system,

- investments in the following products : butter (except for investments to be carried out in the French overseas departments), whey powder, milk powder, butter oil, lactose, casein, caseinate and other products involving EAGGF Guarantee expenditure, non-justifiable in view of the market situation.
- 2.4. *For flax and hemp*
- Priority will be given to the following investments :
- improved presentation of flax straw for fibre removal,
 - improved presentation of fibre for processing.
- 2.5. *Oil seeds, protein crops and fodder plants*
- (a) All investments are excluded except for those carried out in units of small size provided :
- they do not lead to an increase in the production capacity — unless equivalent capacity is abandoned by the same or another undertaking,
 - a significant part of the investment does not involve the drying of beet pulp.
- (b) In the case of those allowed under (a) above, priority is given to the following investments :
- investments concerning animal feed involving the direct incorporation of Community oilseeds in the manufacture of compound feeds,
 - investments concerning animal feed leading to reduced energy consumption for industries involved in drying and dehydration,
 - investments for animal feed involving the use of peas, field beans and lupins.
- 2.6. *Olives*
- (a) Priority will be given to investments in the processing or marketing of table olives that will improve product quality.
- (b) The following types of investments are excluded :
- investments leading to an increase in the total production of the oil mill, unless equivalent productions are abandoned by the same or another undertaking,
 - extraction or refining of olive-pomace oil.
- 2.7. In the *potato* sector :
- (a) priority is given to investments concerning improvement of product quality especially installations for storing, grading and treatment ;
- (b) investments concerning starch are excluded.
- 2.8. In the *sugar* sector (including isoglucose), all investments are excluded, with the exception of those :
- (a) which foresee rationalization, without increase of capacity, in the French overseas departments ;
- (b) utilization of the quota foreseen in the Adhesion Treaty for Portugal (for the continent : 60 000 tonnes of sugar and 10 000 tonnes of isoglucose).
- 2.9. *Tobacco*
- The following investments are excluded :
- those involving an increase in production capacity for oriental varieties,
 - investments not seeking to improve product quality or at concentration at processing level.
- 2.10. *Meat and eggs*
- (a) Priority investments :
- the creation of cutting facilities linked to slaughterhouses, particularly in production areas where such facilities are rare or do not exist.
- (b) Excluded investments :
- investments leading to an increase in the grading and packing capacity for hens' eggs,
 - specialist pig markets,
 - investments resulting in an increase in the slaughter capacity for pigs, cattle, sheep or poultry, unless equivalent capacity is abandoned by the same or another undertaking or, in the case of pigs, cattle, sheep and poultry other than chickens, the production level in the region indicates a shortfall in capacity.
- 2.11. *Wine*
- (a) Priority investments :
- investments for quality wines *psr* except as indicated under (b),
 - investments for bottling and storage of bottled wine, for table wine regularly sold under the name of a geographical unit smaller than the Member State.

(b) Excluded investments :

- distillation units and units for the preparation and packaging of distillation products,
 - production of concentrated grape must, whether or not rectified, except for the purpose of grape juice production,
 - grape collection or vinification for table wine production, which are not regularly sold under the name of a geographical unit smaller than the Member State,
 - quality wines psr with a price for white wines three times and for red wine three-and-a-half times higher than the Community guide price in the year of submission of the application to the competent agency designated by the Member State,
 - investments involving technical equipment for wine enrichment.
-

COMMISSION DECISION

of 12 June 1990

adjusting the weightings applicable from 1 April 1990 to the remuneration of officials of the European Communities serving in non-member countries

(90/343/Euratom, ECSC, EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Staff Regulations of Officials of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 3728/89 ⁽²⁾, and in particular the second paragraph of Article 13 of Annex X thereto,Whereas pursuant to the first paragraph of Article 13 of Annex X to the Staff Regulations, Council Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 1051/90 ⁽³⁾ laid down the weightings to be applied from 1 January 1990 to the remuneration of officials serving in non-member countries payable in the currency of their country of employment;Whereas the Commission has made a number of adjustments to these weightings in recent months, pursuant to the second paragraph of Article 13 of Annex X to the Staff Regulations ⁽⁴⁾;

Whereas some of these weightings should be adjusted with effect from 1 April 1990 given that the statistics available to the Commission show that in certain non-member countries the variation in the cost of living

measured on the basis of the weighting and the corresponding exchange rate has exceeded 5% since weightings were last laid down or adjusted,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

With effect from 1 April 1990 the weightings applicable to the remuneration of officials serving in non-member countries payable in the currency of their country of employment are adjusted as shown in the Annex hereto.

The exchange rates for the payment of such remuneration shall be those used for implementation of the budget of the European Communities during the month preceding the date on which this Decision takes effect.

Done at Brussels, 12 June 1990.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 364, 14. 12. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 108, 28. 4. 1990, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 143, 6. 6. 1990, p. 14.

ANNEX

Country of employment	Weightings
Brazil	45,23
Chile	46,06
Costa Rica	61,70
Dominican Republic	45,63
Mexico	48,17
Peru	192,20
Philippines	78,49
Poland	8,53
Somalia	24,44
Sudan	283,43
Turkey	62,47
Uganda	80,60
Venezuela	60,23
Yugoslavia	74,32
Zambia	86,03

COMMISSION DECISION

of 20 June 1990

on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana,
Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe

(90/344/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the ACP States or in the overseas countries and territories (OCT)⁽¹⁾, and in particular Article 27 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1618/90⁽³⁾, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 715/90 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for imports licences submitted between 1 and 10 June 1990, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating from Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the remaining quantities, in respect of which licences may be applied for from 1 July 1990, should be fixed within the scope of the total quantity of 39 100 tonnes;

Whereas it seems expedient to recall that this Decision is without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine

and fresh meat from third countries⁽⁴⁾, as last amended by Directive 89/227/EEC⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 June 1990 import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating from certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

France:

— 194,00 tonnes originating in Botswana;

United Kingdom:

— 566,52 tonnes originating in Botswana,
— 0,78 tonnes originating in Swaziland;

Germany:

— 466,50 tonnes originating in Botswana,
— 49,00 tonnes originating in Swaziland;

Netherlands:

— 550,00 tonnes originating in Botswana.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of July 1990 in respect of the following quantities of boned beef and veal:

— Botswana :	12 624,22 tonnes,
— Kenya :	142,00 tonnes,
— Madagascar :	7 579,00 tonnes,
— Swaziland :	2 626,62 tonnes,
— Zimbabwe :	9 100,00 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States, with the exception of Portugal.

Done at Brussels, 20 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽²⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 152, 16. 6. 1990, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 93, 6. 4. 1989, p. 25.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 859/89 of 29 March 1989 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector

(Official Journal of the European Communities No L 91 of 4 April 1989)

On page 10, second subparagraph of Article 20 (1):

for: '... either permanent physical control and an unannounced inspection ...',

read: '... either permanent physical control or an unannounced inspection ...'.
